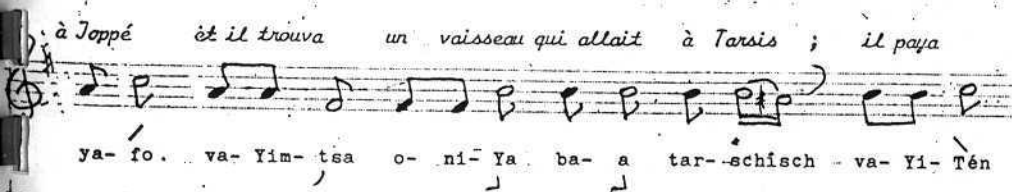
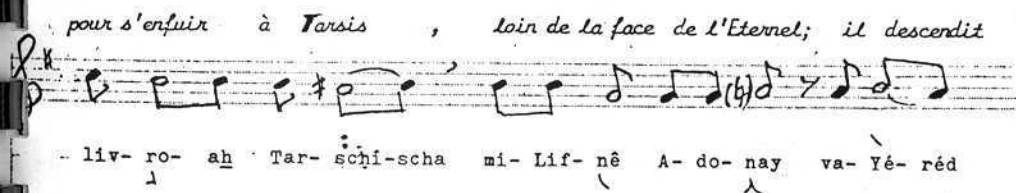
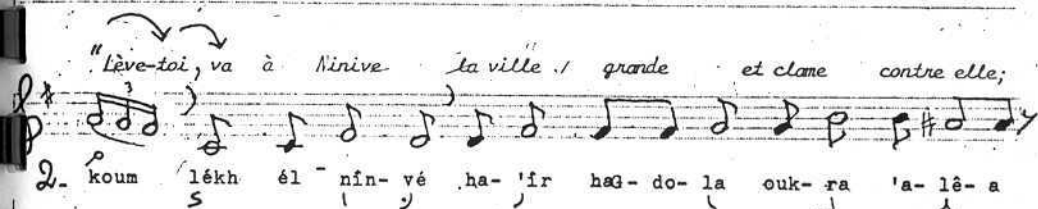
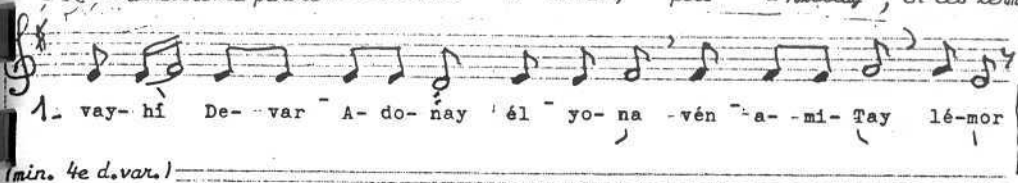
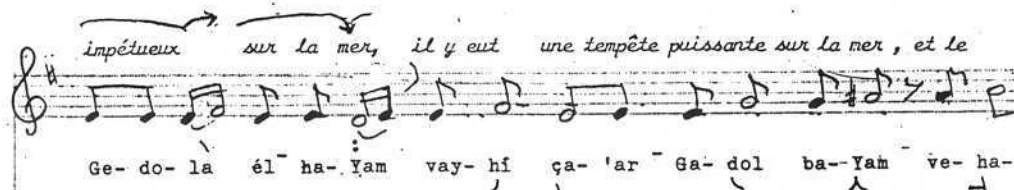
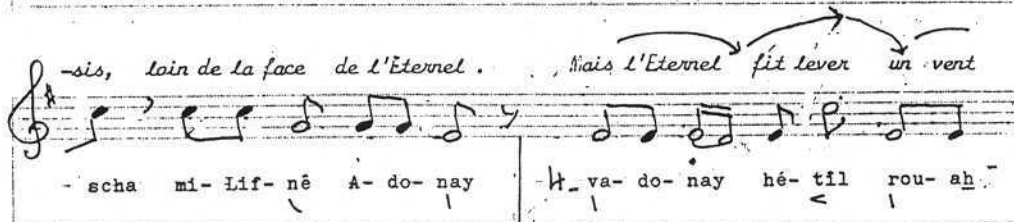
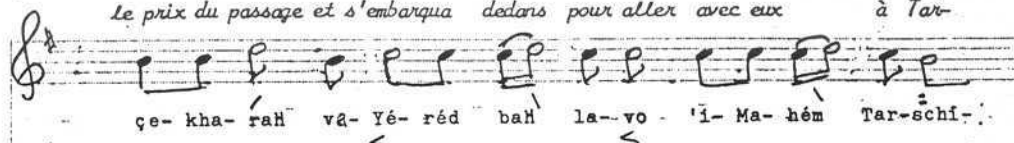


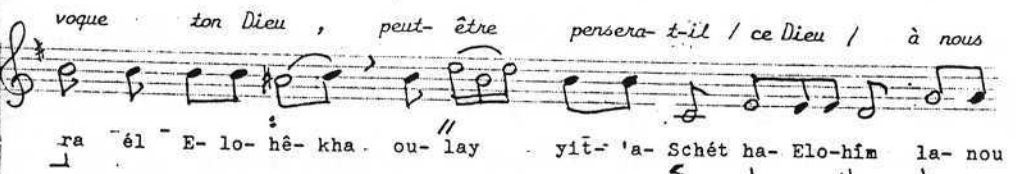
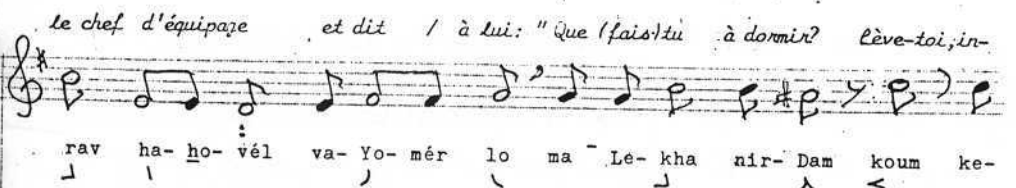
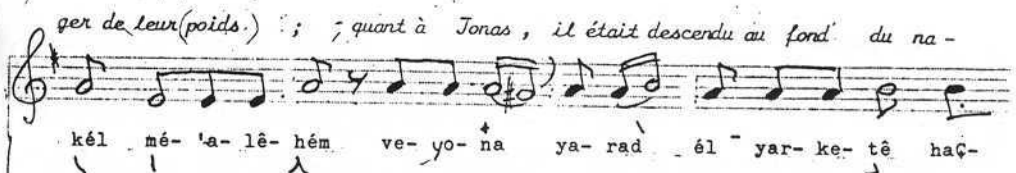
Jonas chapitre 1 Les Tribulations de Jonas

Fut adressée/la parole de l'Eternel à Jonas, fils d'Amittay, en ces termes:

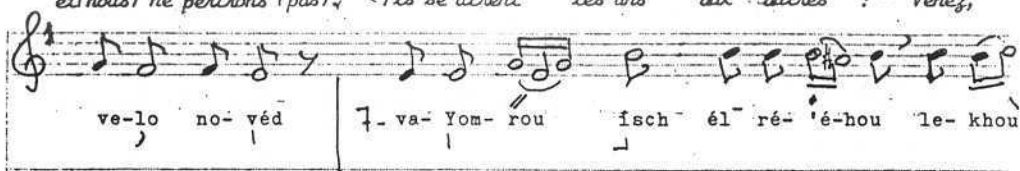


Le prix du passage et s'embarqua dedans pour aller avec eux à Tar-

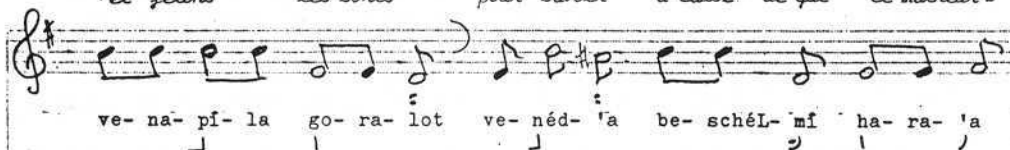




et nous ne périrons (pas) // - Ils se dirent les uns aux autres : " Venez,



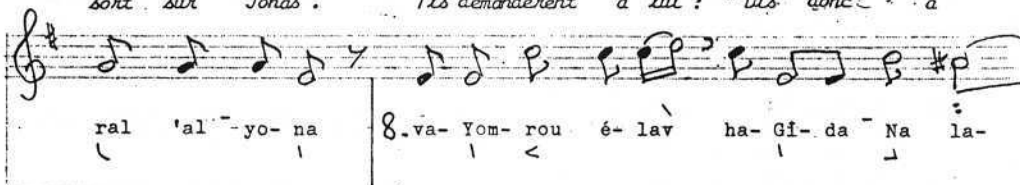
'et jetons les sorts pour savoir à cause de qui ce malheur -



là nous arrive"; ils jetèrent les sorts : tomba le



sort sur Jonas . Ils demandèrent à lui : " Dis donc - à

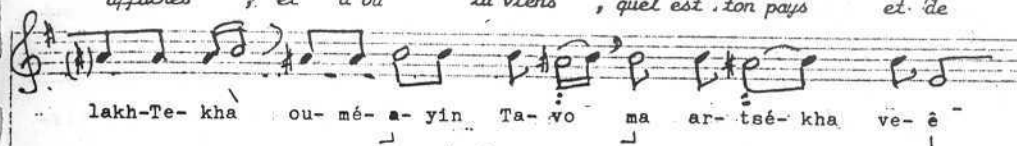


nous à cause de qui cette calamité - là nous (arrive)? quelles (sont) les

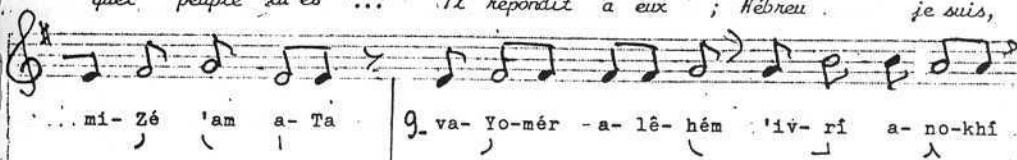


Jonas, ch. 1/5

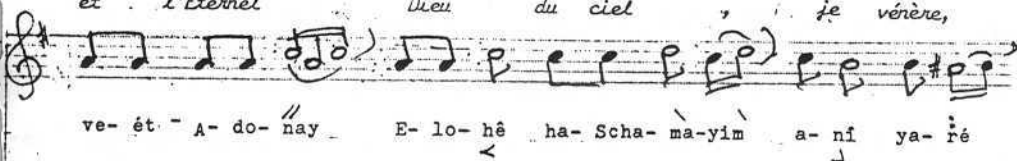
affaires , et d'où tu viens , quel est ton pays et de



quel peuple tu es " ... Il répondit à eux ; Hébreu je suis,



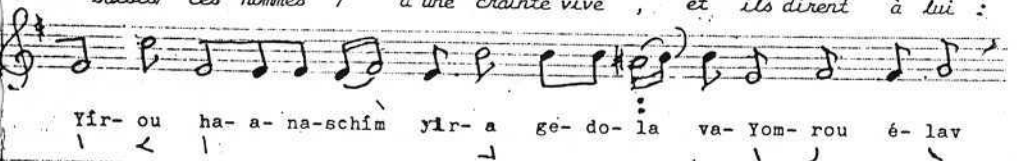
et L'Eternel Dieu du ciel , je vénère,



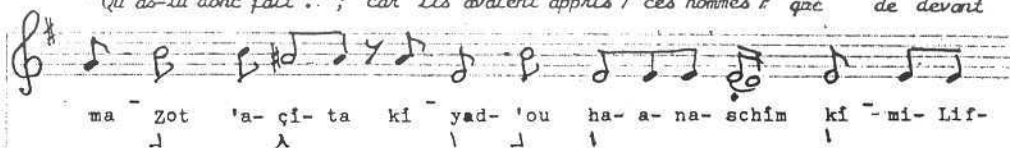
(lui) qui a fait la mer et la terre ferme " . Furent



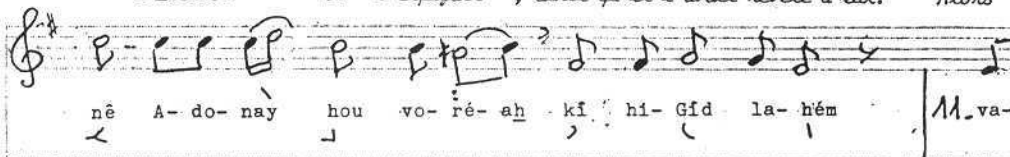
saisis ces hommes / d'une crainte vive , et ils dirent à lui :



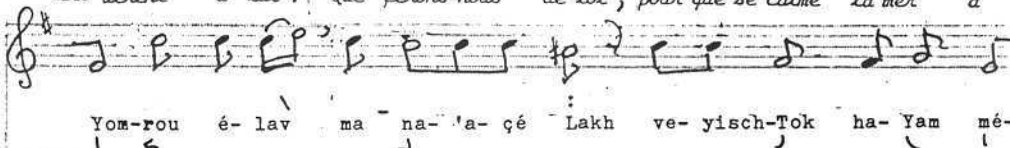
"Qu'as-tu donc fait !"; car ils avaient appris / ces hommes à que de devant



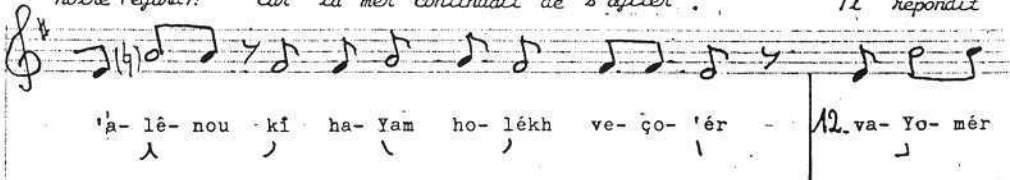
L'Eternel il s'enfuyait, ainsi qu'il l'avait révélé à eux. Alors



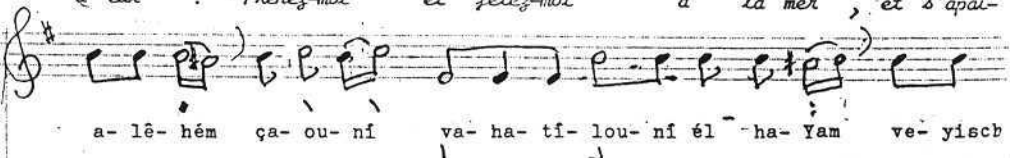
ils dirent à lui : "Que ferons-nous de toi, pour que se calme la mer à



notre (égard)? " car la mer continuait de s'agiter. Il répondit

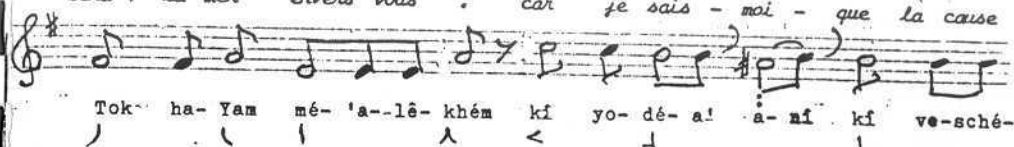


à eux : "Prenez-moi et jetez-moi à la mer, et s'apai-

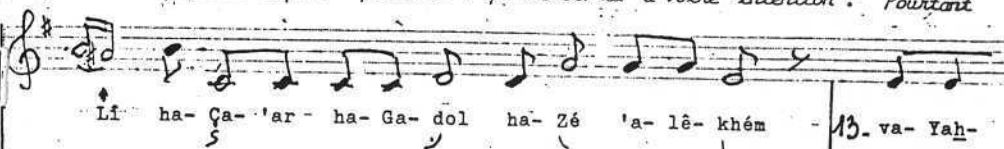


Jones, ch 1/2

sera / la mer envers vous ! car je sais - moi - que la cause



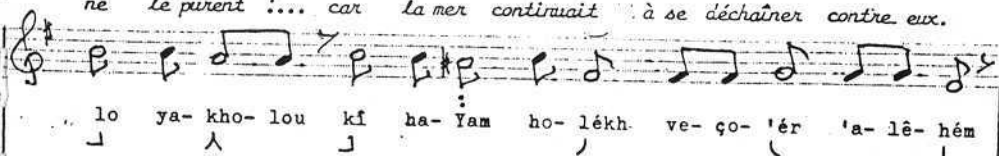
je (suis) de cette tempête furieuse (qui sévit) là à votre intention ! Pourtant



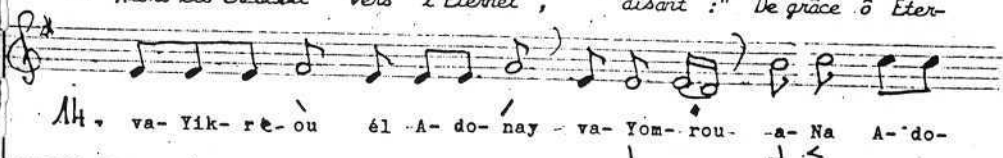
tramèrent ces hommes pour regagner la terre ferme , mais (ils)



ne le purent !... car la mer continuait à se déchaîner contre eux.



Alors ils crièrent vers l'Eternel , disant : " De grâce ô Eter-

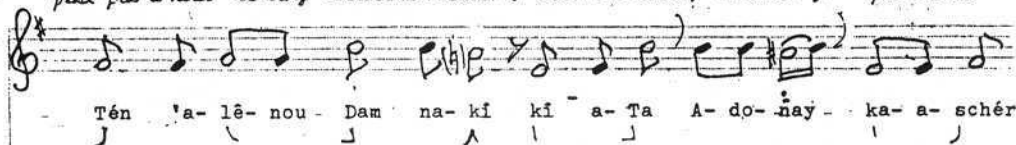


Jonas, ch. 1/8

nel, ne nous fais pas périr à cause de la vie de cet homme là, et n'im-

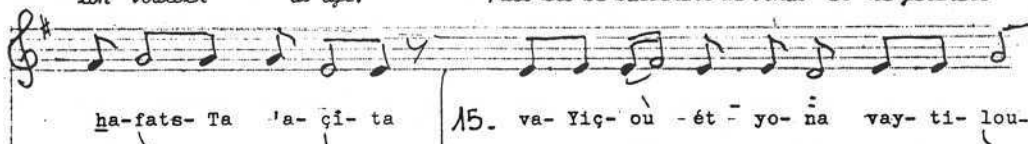


pute pas à nous le sang innocent (versé)! car (c'est) toi, Eternel, qui selon



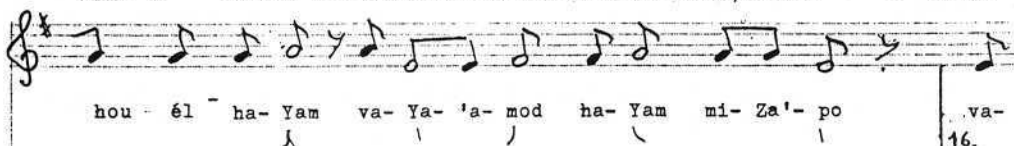
ton vouloir as agi."

Puis ils se saisirent de Jonas et le jetèrent

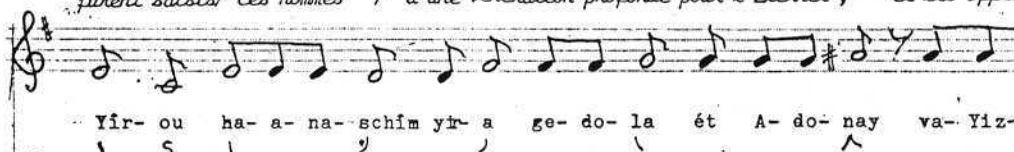


(lui) à la mer!... aussitôt s'en tint là la mer de sa fureur.

Alors



furent saisis ces hommes / d'une vénération profonde pour l'Eternel, et ils offri-



rent des sacrifices au Seigneur, et lui consacrèrent des vœux.

be-hou - zé-vah la-do-nay va-YiD-rou ne-da-rim

The musical notation is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of a series of eighth and quarter notes, ending with a double bar line. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables across notes.